



Lyon, Frankreich

# Der 11. internationale city.people.light-Award 2013

Für nachhaltige und lebenswerte Städte



**PHILIPS**

# Der 11. internationale city.people.light-Award 2013

## Licht bedeutet Leben, überall

In den vergangenen 20 Jahren hat die städtische Beleuchtung an Bedeutung gewonnen und ist heute weitaus mehr als ein Mittel, um Sicherheit und gute Sicht zu gewährleisten: Sie ist mittlerweile ein wesentlicher Bestandteil der Städteplanung und ein wichtiges Element der kulturellen Identität einer Stadt. Die richtige Beleuchtung kann einer Stadt nachts eine Schönheit verleihen, die der bei Tag in nichts nachsteht. Durch Gestaltung der nächtlichen Umgebung kann die Beziehung zwischen einer Stadt und ihren Bewohnern neu definiert und die Lebensqualität erhöht werden.

Durch innovative Beleuchtung erscheint die Realität in neuem Licht: Bestimmte architektonische Merkmale werden hervorgehoben und andere verborgen. So haben die Bewohner die Gelegenheit, Einzelheiten von Sehenswürdigkeiten und Monumenten zu entdecken, die tagsüber nicht sichtbar sind.

Mithilfe eines Beleuchtungsplans entstehen neue Eindrücke und eine andere Atmosphäre, so dass das städtische Umfeld völlig neu oder überhaupt erstmals wahrgenommen wird. Zudem können durch die richtige Beleuchtung die touristischen Highlights einer Stadt besonders dezent und doch effektiv hervorgehoben werden.

Der jährliche **city.people.light-Award** wurde 2003 von **Philips** und dem internationalen Städtenetzwerk für



Lyon, Frankreich

Stadtillumination **LUCI** ins Leben gerufen. Mit diesem internationalen Preis sollen all jene Städte geehrt werden, die das urbane Leben mit Hilfe von Licht wieder menschlicher gestalten und gleichzeitig die Umwelt durch eine erhöhte Energieeffizienz, den Verzicht auf schädliche Stoffe und die Vermeidung von Abfall schonen wollen.

Seit einigen Jahren führt **Philips** zahlreiche Studien durch, um herauszufinden, wie die Qualität des städtischen Lebens durch eine entsprechende Beleuchtung weiterentwickelt und verbessert werden kann. Dabei sollen die intellektuellen und schöpferischen Grenzen immer mehr hin zu innovativeren und relevanteren Lösungen verschoben und gleichzeitig ein wesentlicher Beitrag zum Umweltschutz geleistet werden. Im Rahmen dieses Forschungsprogramms werden die drei Begriffe

„city“ (Stadt), „people“ (Menschen) und „light“ (Licht) mit ihrer Kernbedeutung in einem integrierten Ansatz zusammengeführt.

**LUCI** ist ein internationales Städtenetzwerk, das die Beleuchtung zu einem zentralen Element der Stadtplanung machen möchte.

Die 2002 auf Initiative von Lyon (Frankreich) gegründete Organisation vereint heute mehr als 100 Mitglieder; darunter 65 Städte in Europa, Asien, Nord- und Südamerika und Afrika sowie 35 Fachleute und Unternehmen der Beleuchtungsbranche (Beleuchtungshersteller; Beleuchtungsdesigner; Beleuchtungsberater; Universitäten usw.). Durch die Auszeichnung mit dem **city.people.light-Award** können Städte,

die diese Vision einer zukunftsorientierten städtischen Beleuchtung teilen, im Rahmen der Stadtentwicklung gefördert werden – wobei in den Genuss dieser Auszeichnung nicht nur **LUCI**-Mitgliedsstädte kommen können.



# Bewerbung für den 11. city.people. light-Award 2013



Stavanger, Norwegen

## Zielsetzung

Ziel der Auszeichnung ist die Ehrung von Städten, die ein integriertes Beleuchtungskonzept entwickelt haben, in dem die Idee eines zeitgemäßen urbanen Zusammenlebens sowie das Zusammenspiel der Konzepte „Stadt“, „Menschen“ und „Licht“ gleichermaßen umgesetzt worden sind.

## Geeignete Projekte

Die neu installierte Beleuchtung muss eine permanente Einrichtung darstellen und allen Bürgern gebührenfrei zugänglich sein. Nicht permanente, ausschließlich für eine bestimmte Festivität installierte Beleuchtungslösungen können nicht berücksichtigt werden. Der Wettbewerb ist für urbane Beleuchtungsprojekte geeignet, deren Umsetzung bei Projekteinreichung höchstens zwei Jahre zurückliegt.

## Bewertungskriterien

Die Bewertung der Projekte erfolgt folgenden Kriterien:

- **Kontext des Projekts:** Gehört das Projekt zu einem urbanen Beleuchtungskonzept oder Ansatz zur Stadterneuerung?
- **Nachhaltigkeit:** Haben die Aspekte Energieverbrauch, Lichtverschmutzung, Auswirkungen auf Flora und Fauna bei der Umsetzung Berücksichtigung gefunden?
- **Zeitlicher Projektrahmen:** Stellt das Projekt eine einmalige Aktion dar oder ist es Teil eines mittel- bis langfristig angelegten, übergeordneten Vorhabens?
- **Finanzierung:** Welche Ausgaben wurden für die Umsetzung des Projekts getätigt bzw. geplant?
- **Projektteam:** Welche verschiedenen Kompetenzen wiesen die Beteiligten auf und kamen zum Einsatz?
- **Mehrwert:** Welche positiven Auswirkungen hat die neue Beleuchtung auf das Stadtviertel/Wahrzeichen, das Image und die Identität der Stadt, das soziale Klima, die Einwohner und Touristen?
- **Gesamtpräsentation des eingereichten Projekts:** Professionelle Fotos, prägnante Darstellung der Informationen etc.

## Zusammensetzung der Jury

Philips und LUCI stellen eine unabhängige und internationale Jury aus insgesamt 6 Mitgliedern aus dem Beleuchtungssektor (Lichtplaner; Städtevertreter; Architekten) zusammen.

## Preis

Die Jury zeichnet drei Städte für herausragende Projekte aus. Der Gewinner des ersten Preises erhält einen Pokal und ein Preisgeld in Höhe von 10.000 Euro. Die zweit- und drittplatzierten Städte erhalten ebenfalls einen Pokal. Darüber hinaus werden alle drei ausgezeichneten Städte zur Teilnahme an einem LUCI-Event ihrer Wahl im kommenden Jahr eingeladen. Die Preisverleihungszeremonie findet während des jährlichen LUCI-Forums vom 13. bis 17. November 2013 in Guangzhou, China, statt.

## Einreichung der Projekte

Sämtliche Projekte müssen bis zum 31. Juli 2013 eingereicht worden sein. Um eine faire und gerechte Bewertung der Projekte sicherstellen zu können, ist die Projektdokumentation in englischer Sprache zu verfassen.

## Bekanntgabe der Ergebnisse

Die Ergebnisse des Wettbewerbs werden in einschlägigen Fachzeitschriften veröffentlicht sowie auf den Webseiten von Philips:

[www.citypeoplelight.com/award](http://www.citypeoplelight.com/award) und von LUCI:

[www.luciassociation.org/citypeoplelight.html](http://www.luciassociation.org/citypeoplelight.html)

Philips und LUCI behalten sich das Recht vor, den Zeitpunkt der Bekanntgabe der Ergebnisse nach eigenem Ermessen festzulegen.



©2013 Koninklijke Philips N.V. (Royal Philips)

Alle Rechte vorbehalten. Eine Vervielfältigung ohne die vorherige schriftliche Genehmigung des Urheberrechtinhabers ist weder auszugsweise noch insgesamt gestattet. Die in diesem Dokument enthaltenen Informationen sind nicht Bestandteil eines Angebots oder Vertrags, sie sind nach unserem Ermessen korrekt und zuverlässig und können ohne Ankündigung geändert werden. Der Herausgeber haftet in keiner Weise für die Folgen, die sich aus der Nutzung dieser Angaben ergeben. Durch die Veröffentlichung wird weder ausdrücklich noch implizit irgendeine patentrechtliche Lizenz oder eine Lizenz nach einem sonstigen gewerblichen oder geistigen Eigentumsrecht übertragen.

Stand: April 2013 WM-Nr.: 4127  
Gedruckt in den Niederlanden